

Sports Pack

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso

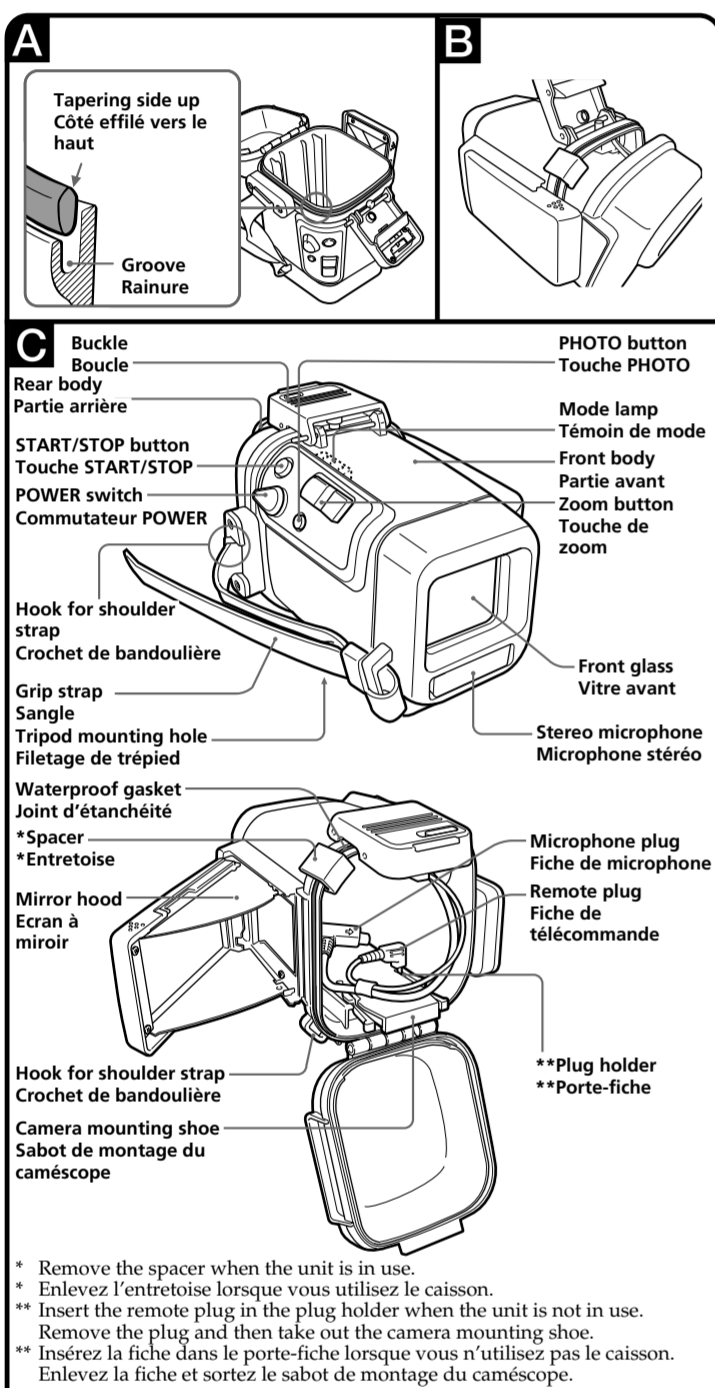
SPK-IP55

Sony Corporation © 2002 Printed in Japan

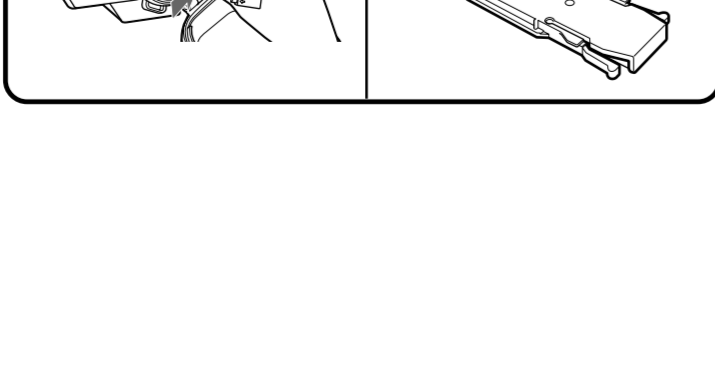
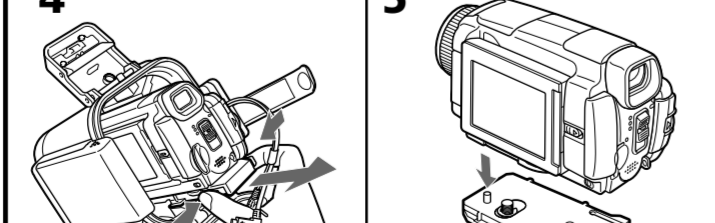
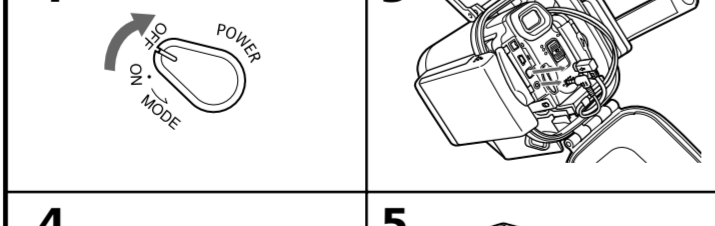
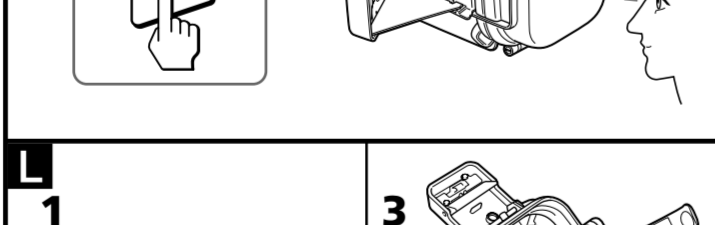
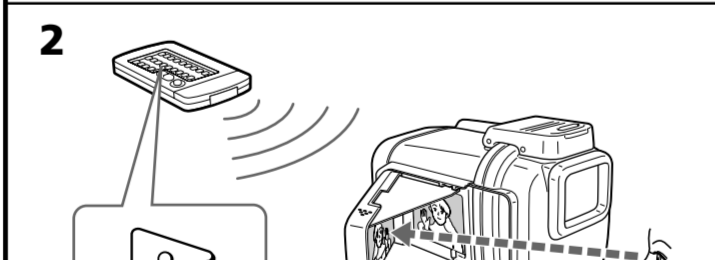
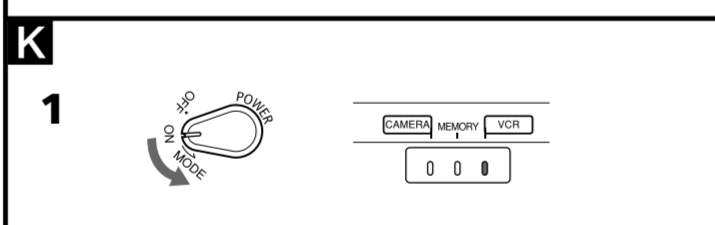
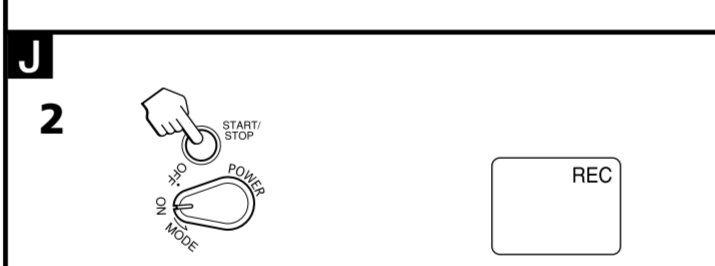
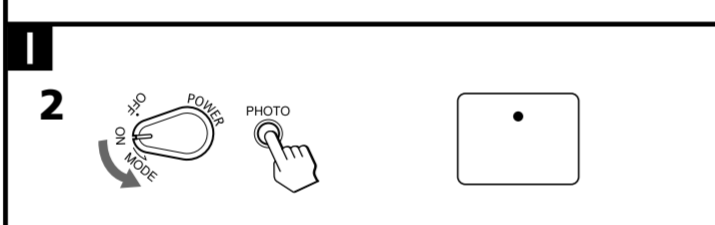
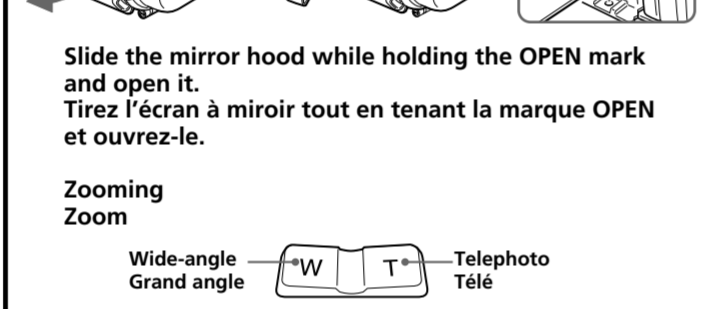
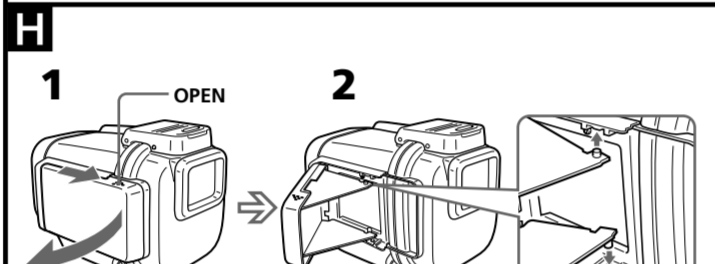
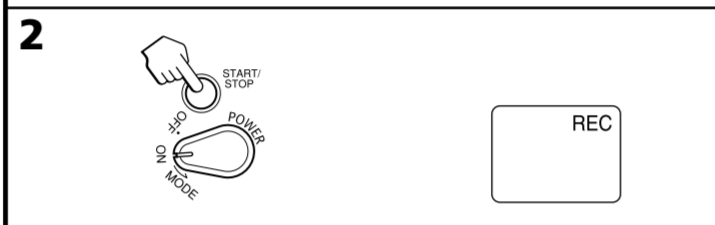
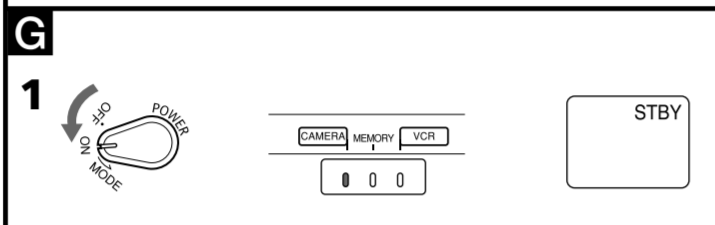
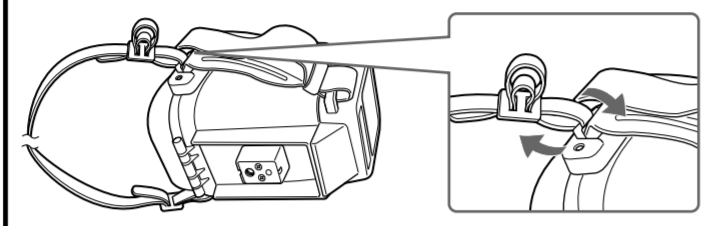
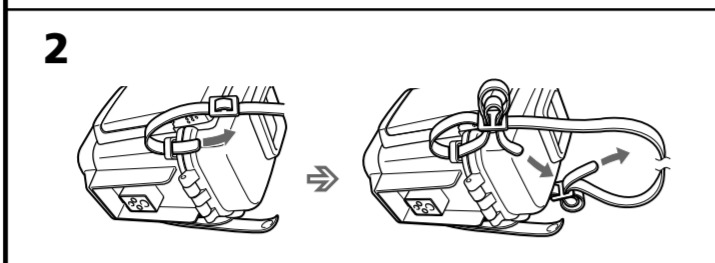
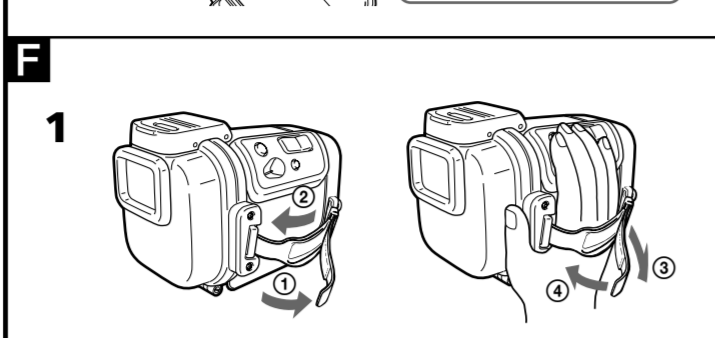
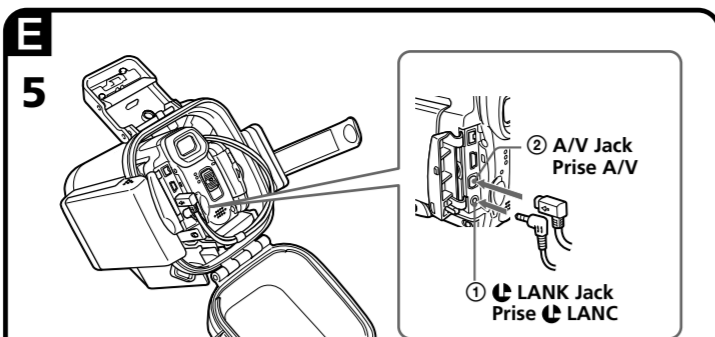
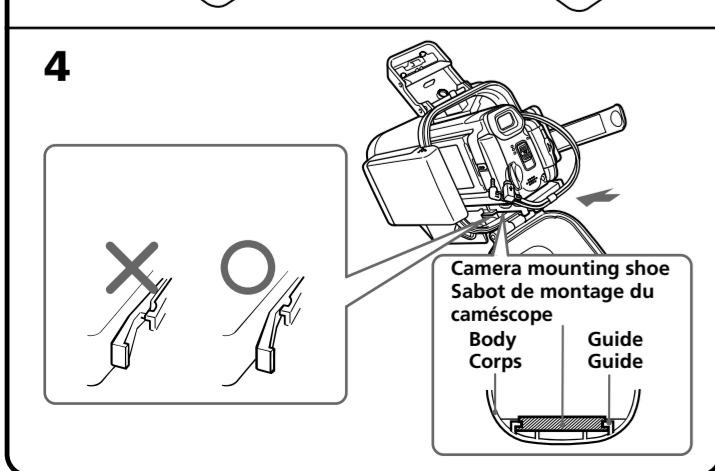
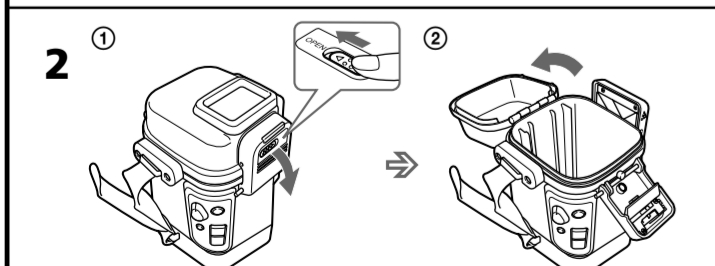
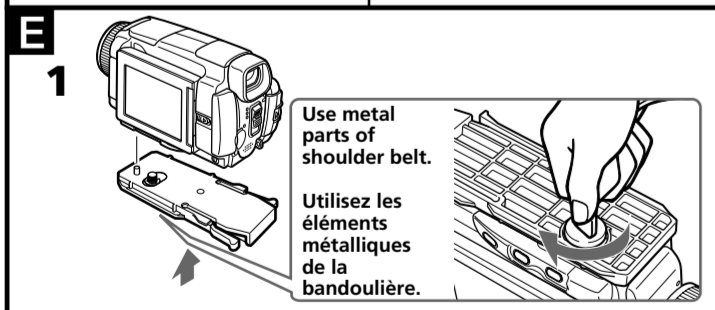
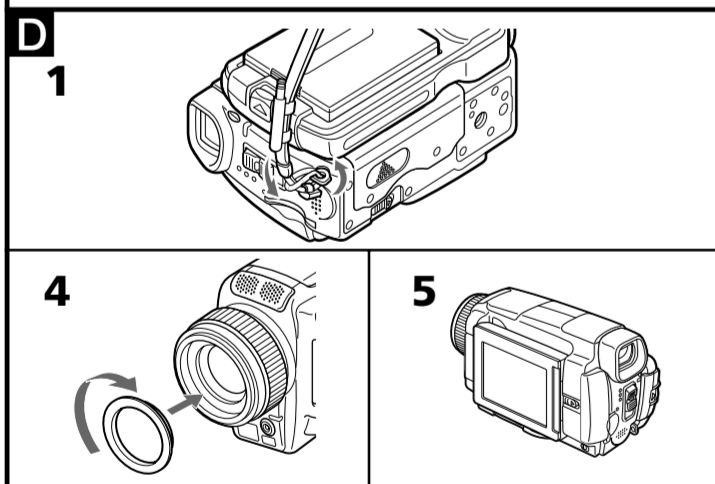
Owner's Record

The model and serial numbers are located inside of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. **SPK-IP55** Serial No. _____



- * Remove the spacer when the unit is in use.
- ** Enlevez l'entretroise lorsque vous utilisez le caisson.
- ** Insert the remote plug in the plug holder when the unit is not in use.
- Remove the plug and then take out the camera mounting shoe.
- Insérez la fiche dans le porte-fiche lorsque vous n'utilisez pas le caisson.
- Enlevez la fiche et sortez le sabot de montage du caméscope.



Usable at the depth as low as 2 meters (6.5 feet) under water.

For using your video camera recorder with this pack, refer to the operating instructions of the recorder.
This Sports Pack SPK-IP55 is exclusively for use with the Sony digital video camera recorder DCR-IP55/DCR-IP55E/DCR-IP45/DCR-IP45E.
The splash-proof sports pack SPK-IP55 is water- and moisture-resistant, making it possible to use the Sony digital video camera recorder.

Notice

- Before you start recording, make sure that the video camera recorder is working correctly and that there is no water leakage.
- Sony does not accept liability for damage to the video camera recorder, accessories, etc., when using the sports pack or for the cost of recording if water leakage occurs as a result of incorrect use.

Precautions

- Do not subject the front glass to strong shock, as it may crack.
- Avoid opening the sports pack in the sea or at the beach. Preparation such as installing and changing a cassette tape and the "Memory Stick" should be done in a place with low humidity and no salty air.
- Do not throw the sports pack into the water.
- Avoid using the sports pack in places with strong waves.
- Avoid using the sports pack under the following situations:
 - in a very hot or humid place.
 - in water hotter than 40°C (104°F).
 - at temperatures lower than 0°C.
- In these situations moisture condensation or water leakage may occur and damage the equipment.
- Use the sports pack for no longer than one hour at a time in temperatures above 35°C (95°F).
- Do not leave the sports pack under direct sunlight for a long period of time. If you cannot avoid leaving the sports pack under direct sunlight, be sure to cover the pack with a towel or other protection.
- If sun oil is on the sports pack, be sure to wash it off thoroughly using lukewarm water. If the sports pack is left with sun oil on its body, the surface of the sports pack may become discolored or damaged. (such as cracks on the surface)

Maintenance and Precautions

Water Leakage

If water happens to leak in, stop exposing the sports pack to water immediately.
If the video camera recorder gets wet, take it to the nearest Sony service facility immediately.
Repair costs must be borne by the customer.

Notes on the Waterproof Gasket

- Check that there are no scratches or cracks on the waterproof gasket as they may allow water to leak in. If there are scratches or cracks, replace the damaged waterproof gasket with a new one.
- Do not remove the waterproof gasket with a metal tool or a tool with a sharp point.
- After checking that there are no cracks or dust on the waterproof gasket, coat it slightly with the supplied grease using your finger. This will prevent wearing.
- While applying the grease, recheck for cracks or dust.
- Never use cloth or paper for greasing, as the fibers may cling.
- Do not use any type of grease other than that supplied, as it may damage the waterproof gasket.
- Put the waterproof gasket in the grooves evenly, with the tapering side up. Never twist it. (See illustration **A**)
- The useful life of the waterproof gasket depends upon the maintenance and the frequency of use, but we recommend changing it once a year. To replace the waterproof gasket, please consult the nearest Sony dealer. Be sure to check the water leakage after replacing the waterproof gasket.

Checking for the water leakage after replacing the waterproof gasket

Check for the water leakage before installing the video camera recorder. Close the sports pack without installing the video camera recorder, and keep the sports pack submerged under water at a depth of about 15 cm (6 inches) for about 3 minutes and then check for water leakage.

After Recording

- After recording in a location subject to sea breezes, wash the sports pack with fresh water with the buckles fastened thoroughly, then wipe with a soft dry cloth. It is recommended that you submerge the sports pack in fresh water for about 30 minutes. If it is left with salt on it, metal portions may be damaged or rust may form and cause water leakage.
- If you get suntan lotion or other greasy substances on your sports pack, wash it off with tepid water.
- Clean the inside of the pack with a soft dry cloth. Do not wash the inside of the pack.
- Do not use any type of solvent such as alcohol, benzine or thinner for cleaning, as this might damage the finish.

Anti-fogging lens solution

Coat the surface of the glass with the supplied anti-fogging lens solution. This is effective in preventing from fogging.

How to use the anti-fogging lens solution

Apply 1 or 2 drops of the liquid to the front glass and the glass of the eye cup and wipe evenly to spread the liquid out by using the swabs, a soft cloth or tissue paper.

When storing the sports pack

- Attach the spacer supplied with your sports pack to prevent wear of the waterproof gasket. (See illustration **B**)
- Close the pack without fastening the buckles to prevent wear of the waterproof gasket.
- Prevent dust from collecting on the waterproof gasket.
- Avoid storing the sports pack in a cold, very hot or humid place, or together with naphthalene or camphor, as these conditions might damage the unit.

Troubleshooting

Symptom	Cause	Corrective Actions
The sound is not recorded.	The microphone plug is not connected.	Connect it to A/V jack on the video camera recorder.
There are drop of water inside of the sports pack.	<ul style="list-style-type: none"> • The buckles are not fastened. • The waterproof gasket is not set correctly. • There are scratches or cracks on the waterproof gasket. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fasten the buckles until they click. • Put the gasket in the groove evenly. • Replace the gasket with a new one.
The recording and playing back function does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • The battery pack is run fully. • The remote control plug is not set correctly. • The safety tab on the cassette and the "Memory Stick" is set to unrecordable position. • The "Memory Stick" is full. 	<ul style="list-style-type: none"> • Charge the battery pack fully. • Connect it to LANC jack on the video camera recorder. • Rewind the tape or use a new one. • Slide the safety tab or install a new cassette tape and a new "Memory Stick". • Insert another "Memory Stick" or erase unneeded data from the "Memory Stick".

Specifications

Material	Plastic (PC, ABS), glass
Waterproof	Waterproof gasket, buckles
Built-in microphone	Stereo
Dimension	Approx. 125 x 128 x 172 mm (w / h / d) (5 x 5 1/8 x 6 7/8 inches)
Mass	Approx. 520 g (1 lb 2 oz) (only sports pack)
Supplied accessories	Shoulder strap (1) Camera mounting shoe (1) Reflex prevention ring (1) Grease (1) Spacer (1) Anti-fogging lens solution (1) Operating Instructions (1)

Design and specifications subject to change without notice.

Preparing

For details, please refer to the operating instructions supplied with your video camera recorder.

D Preparing the Video Camera Recorder

- 1 Remove the wrist strap, filter or conversion lens from the video camera recorder.
- 2 Insert the battery pack.
- 3 Install the cassette tape and the "Memory Stick".
Unlock the safety tab on the "Memory Stick" and the cassette tape, and make them possible to record images.
Be sure that a tape and the "Memory Stick" has enough space to record images.
- 4 Attach the reflex prevention ring.
The reflex prevention ring to a certain extent prevents reflection of the lens ring section of your video camera recorder on the front glass.
- 5 When shooting with the LCD screen, turn the LCD panel over and move back to the video camera recorder with the LCD screen facing out.
- 6 Set the functions, such as focusing and lighting, to AUTO.

E Installing the Video Camera Recorder

Turn the POWER switch of the video camera recorder to "OFF" (CHG), and leave the POWER switch of the sports pack "OFF".

- 1 Attach the camera mounting shoe.
Use the metal parts of shoulder strap as shown in the illustration.
- 2 Release the buckles.
① Slide the unlock button in the direction of the arrow, and release the buckles.
② Open the rear body.
③ Coat the front glass with anti-fogging lens solution.
Coat the surface of the glass on the front of the sports pack with the supplied anti-fogging lens solution.
- 3 Remove foreign materials.
Remove foreign materials such as dust, sand or hair from the waterproof gasket, the groove and any surface it touches. Then, put the grease evenly on the waterproof gasket.
If the body is closed with such materials present, these areas may be damaged and water may leak in.
- 4 Installing the video camera recorder.
Align the camera mounting shoe with the guide on the front body.
Insert the video camera recorder by pushing the rear of the camera mounting shoe until it clicks. Check the knob on each side of the camera mounting shoe to ensure that it locked properly. Be careful not to pinch the cords then.

- 5 Connect the plugs to the each jacks of the video camera recorder. (See illustration **E-5**)
① Connect the remote control plug to LANC jack.
② Then, connect the microphone plug to A/V jack.
- 6 Close the rear body.
Then secure the rear body, and fasten the buckles until they click.
Note
 - Be careful not to pinch the cords when closing the rear body.
 - When the video camera recorder is put into the sports pack, the center of the lens may shift with respect to the front glass of the sports pack. This will cause no problems when recording.

F Preparing the Sports Pack

- 1 Adjust the grip strap.
Holding the sports pack so that the tips of your finger can easily touch the POWER switch, START/STOP button and ZOOM button, pull the strap to adjust its length.
- 2 Attach the shoulder strap.
The SONY mark should be on the outside.

Using the Sports Pack

G Recording

A picture is recorded on the tape.

- 1 Turn the POWER switch to "ON".
It turns on the power, and lights the CAMERA lamp.
- 2 Press START/STOP button to start recording.

To stop recording

Press START/STOP. Press again to resume recording.

To finish recording

Press START/STOP button then turn the POWER switch to "OFF".

H When Shooting with the LCD Screen

- You can shoot with the reflection in the mirror.
- 1 Slide the mirror hood while holding the OPEN mark and open it.
- 2 Open the wings and insert the projections into each hole.

To close the mirror hood

Undo the projections on the both wings, and close the lower wing first.

Zooming

- Keep the W side pressed for wide-angle.
 - Keep the T side pressed for telephoto.
- Press it gently for a relatively slow zoom.

Notes on recording

- If you leave the video camera recorder for 5 minutes or more with a cassette inserted in Standby mode, the video camera recorder goes off automatically. This prevents battery and tape wear. To resume Standby mode, turn the POWER switch to "OFF" and then turn it to CAMERA again.
- The POWER switch of the sports pack has priority over the POWER switch of the video camera recorder.
- During recording when the LCD screen is facing out, the counter does not appear.

I Recording a Still Picture

The still picture is recorded on the "Memory Stick".

- 1 Slide the POWER switch along following the arrow, and light the MEMORY lamp.
- 2 Press PHOTO button softly.
The green mark stops flashing, then lights up. This makes it possible to record a Still Picture.
- 3 Press PHOTO button deeper.
The image when you pressed PHOTO button deeper will be recorded on the "Memory Stick".

Above-stated operation

You can also record a still picture by lighting CAMERA lamp.

Note
While using the sports pack, the following operations are not available; NightShot and recording with the flash.

J Recording moving pictures on the "Memory Stick"

- 1 Slide the POWER switch along following the arrow, and light the MEMORY lamp.
- 2 Press START/STOP button.

K Playing Back with the Remote Commander

You can play back pictures on the LCD screen, using the Remote Commander (supplied with your video camera recorder).

- 1 Slide the POWER switch along following the arrow, and light the VCR lamp.
Use the remote commander for all other functions including STOP, REW and FF. The remote sensor is located on the front lower part of the sports pack. Point the remote commander toward the remote sensor to control the video camera recorder.
- 2 Press ► PLAY on the remote.

Note

The picture on the mirror looks turned sideways.

L Removing the Video Camera Recorder

Before opening the sports pack, wipe moisture off the sports pack and yourself. Do not allow water on the video camera recorder.

- 1 Turn the POWER switch to "OFF".
- 2 Release the buckles, and open the rear body. (See illustration **E-2**)
- 3 Disconnect the remote control plug from the LANC jack, and the microphone plug from the A/V jack.
Note
Be sure to disconnect the plugs by holding the plug part, not the cord part before taking out the video camera recorder. Otherwise, the plugs will be damaged.
- 4 Pull out the camera mounting shoe.
Holding the camera mounting shoe by the knobs on both sides of it, press the knobs and extract the video camera recorder.
- 5 Detach the camera mounting shoe.

Utilisable à une profondeur de 2 mètres (6,5 pieds) sous l'eau.

Pour l'emploi du caméscope avec ce caisson, reportez-vous au mode d'emploi du caméscope.
Le caisson étanche SPK-IP55 doit être utilisé exclusivement avec les caméscopes numériques Sony DCR-IP55/DCR-IP55E/DCR-IP45/DCR-IP45E.
Le caisson SPK-IP55 est étanche aux projections d'eau et à l'humidité.

Attention

- Avant la prise de vues, assurez-vous que le caméscope fonctionne correctement et qu'il n'y a pas d'infiltration d'eau.
- Sony décline toute responsabilité quant aux dommages que peuvent subir, entre autres, le caméscope, la batterie, lorsqu'ils sont utilisés avec le caisson, ou au coût d'un enregistrement perdu à la suite d'une infiltration d'eau résultant d'un usage inadéquat du caisson.

Précautions

- Ne pas cogner le verre avant. Il pourrait se fissurer.
- Évitez d'ouvrir le caisson en mer ou à la plage. La mise en place ou le changement de cassette et du "Memory Stick" doivent être effectués à l'abri de l'humidité et de l'air salin.
- Ne pas jeter le caisson dans l'eau.
- Évitez de laisser le caisson dans une mer agitée.
- Évitez d'utiliser le caisson dans les situations suivantes :
 - un endroit très chaud ou très humide.
 - eau à plus de 40°C (104°F).
 - températures inférieures à 0°C.
- Dans ces situations le risque de l'humidité risque de se condenser ou de l'eau peut s'infiltrer et endommager l'appareil.
- N'exposez pas le caisson plus d'une heure lorsque la température est supérieure à 35°C (95°F).
- N'exposez pas le caisson au rayonnement direct du soleil pendant une période prolongée. Si vous ne pouvez éviter de laisser le caisson en plein soleil, recouvrez-le d'une serviette par exemple.
- De l'huile solaire tombée sur le caméscope peut décolorer ou endommager le caisson marin (craquelures) s'il reste exposé au soleil. Lavez soigneusement l'huile avec de l'eau tiède pour éviter ces problèmes.

Entretien et précautions

Infiltration d'eau

Si de l'eau s'infilte à l'intérieur du caisson, sortez immédiatement le caisson de l'eau.
Si le caméscope est mouillé, présentez-le immédiatement au service après-vente Sony le plus proche.
Les réparations sont à la charge du client.

Remarques sur le joint d'étanchéité

- Assurez-vous que le joint d'étanchéité n'est ni éraflé ni craquelé, sinon de l'eau risque de s'infiltrer dans le caisson. Remplacez le joint s'il est endommagé.
- N'enlevez pas le joint d'étanchéité à l'aide d'un objet métallique ou pointu.
- Après avoir vérifié qu'il n'y a ni fissure ni poussière sur le joint d'étanchéité, recouvrez-le avec le doigt d'une légère couche de la graisse fournie, de façon à le protéger de l'usure.
- Lorsque vous appliquez la graisse, vérifiez la présence éventuelle de craquelures ou de poussière.
- N'utilisez pas de chiffon ou de papier pour graisser le joint d'étanchéité parce que des fibres risquent d'adhérer au joint.
- N'utilisez aucun autre type de graisse que la graisse fournie, car vous risqueriez sinon d'endommager le joint d'étanchéité.
- Insérez le joint d'étanchéité de manière égale dans les fentes avec le côté en biais orienté vers le haut. Ne le tordez pas. (Voir l'illustration **H**)
- La durée de vie du joint d'étanchéité dépend de l'entretien et de la fréquence d'utilisation, mais il est conseillé de le remplacer une fois par an. Pour le remplacement du joint d'étanchéité, veuillez vous adresser à votre revendeur Sony. Après avoir remplacé le joint, assurez-vous de l'étanchéité du caisson.

Vérification de l'étanchéité du caisson après le remplacement du joint

Assurez-vous que le caisson est bien étanche avant d'installer le caméscope. Refermez le caisson étanche sans installer le caméscope à l'intérieur et laissez-le immergé dans l'eau à une profondeur d'environ 15 cm (6 pouces) pendant 3 minutes environ et, vérifiez si de l'eau ne s'est pas infiltrée.

Après la prise de vue

- Après une prise de vue dans un endroit exposé aux embruns marins, rincez le caisson étanche à l'eau douce en laissant les boucles fermées, puis essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec. Il est conseillé de laisser le caisson dans l'eau pendant 30 minutes environ. S'il reste du sel sur le caisson, les pièces métalliques risquent d'être endommagées ou de rouiller, ce qui peut entraîner une infiltration d'eau.
- Si de la crème de bronzage ou d'autres substances grasses tament le caisson, lavez-le à l'eau courante.
- Nettoyez l'intérieur du caisson avec un chiffon doux et sec. Ne rincez pas l'intérieur du caisson étanche.
- Ne pas utiliser de solvant, comme l'alcool, la benzine ou le diluant, pour le nettoyage car ces produits peuvent endommager la finition.

Solution antibuée

Appliquez sur la vitre un peu de solution antibuée pour objectif (fournie). Cette solution est un moyen efficace pour éviter la formation de buée sur la vitre.

Comment utiliser la solution antibuée

Appliquez 1 ou 2 gouttes de liquide sur la vitre frontale et sur le verre de l'oculaire. Étalez uniformément le liquide à l'aide d'un coton-tige, d'un chiffon doux ou d'un mouchoir en papier.

Rangement du caisson étanche

- Insérez l'entretroise fournie avec le caisson pour protéger le joint de l'usure. (Voir l'illustration **B**)
- Refermez le caisson sans serrer les boucles de façon à éviter toute usure du joint d'étanchéité.
- Évitez l'accumulation de poussière sur le joint d'étanchéité.
- Ne rangez pas le caisson étanche dans un endroit très froid, chaud ou humide ou encore en présence de naphthalène ou de camphre, car le caisson peut être endommagé.

En cas de problème

Symptôme	Cause	Solution
Le son n'est pas enregistré. Il y a des gouttes d'eau à l'intérieur du caisson.	<ul style="list-style-type: none"> • La fiche du microphone n'est pas branchée. • Les boucles ne sont pas serrées. • Le joint d'étanchéité n'est pas correctement installé. • Le joint d'étanchéité est abîmé ou craquelé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez-la sur la prise A/V du caméscope. • Serrer les boucles jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent. • Insérez correctement le joint d'étanchéité dans la rainure. • Remplacez le joint d'étanchéité.
La fonction de lecture d'enregistrement est inopérante.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie est épuisée. • La fiche de télécommande n'est pas raccordée. • La bande est finie. • Le taquet de sécurité de la cassette et du "Memory Stick" sont en position d'interdiction d'enregistrement. • Le "Memory Stick" est plein. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chargez complètement la batterie. • Raccordez-la à la prise LANC du caméscope. • Rembobinez la bande ou utilisez une autre cassette. • Faites glisser le taquet de sécurité ou installez une nouvelle cassette et un nouveau "Memory Stick". • Insérez un autre "Memory Stick" et effacez les données inutiles du "Memory Stick".

Spécifications

Matériau	Plastique (PC, ABS), verre
Étanchéité	Joint d'étanchéité, boucles
Microphone intégré	Stereo
Dimensions	Approx. 125 x 128 x 172 mm (l / h / p) (5 x 5 1/8 x 6 7/8 po)
Masse	Approx. 520 g (1 lb 2 oz) (caisson seul)
Accessoires fournis	Bandoulière (1) Sabot de montage de caméscope (1) Bague antireflet (1) Graisse (1) Entretroise (1) Solution antibuée (1) Mode d'emploi (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Préparation

Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre caméscope.

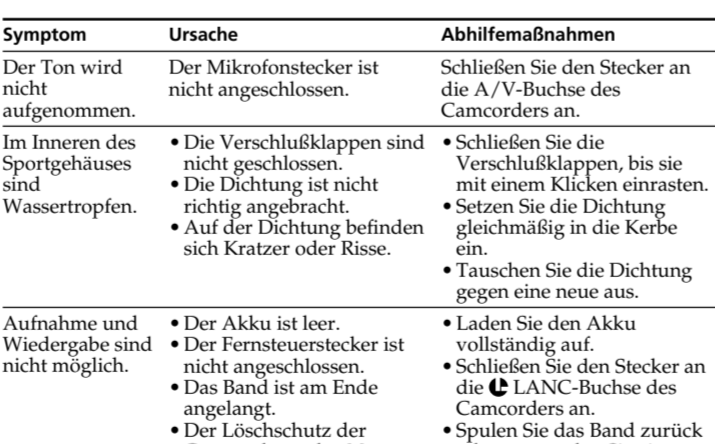
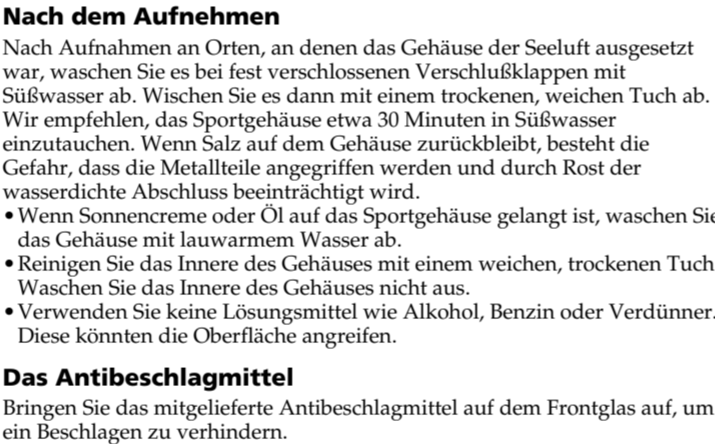
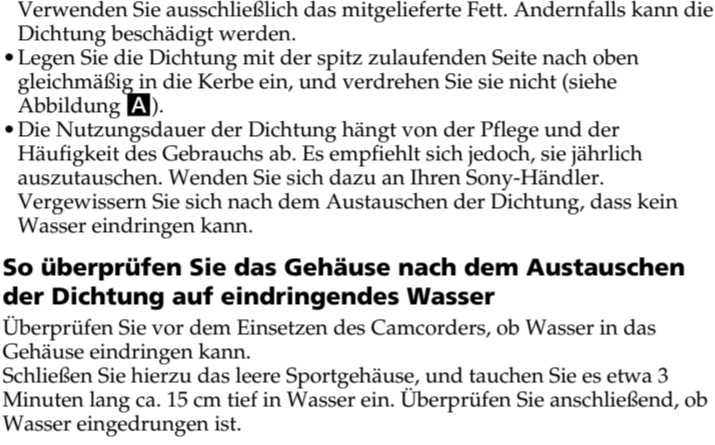
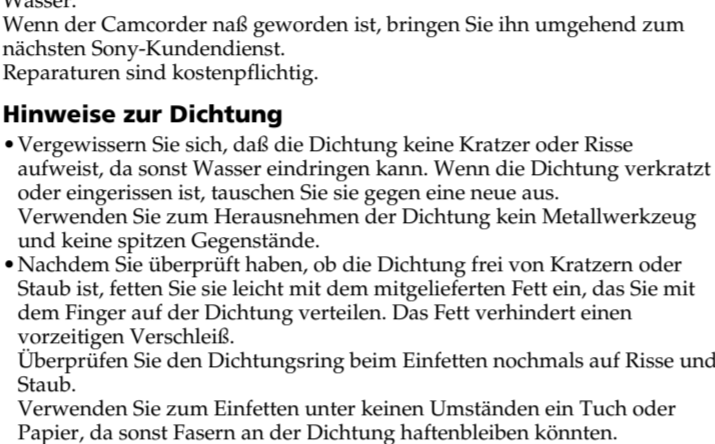
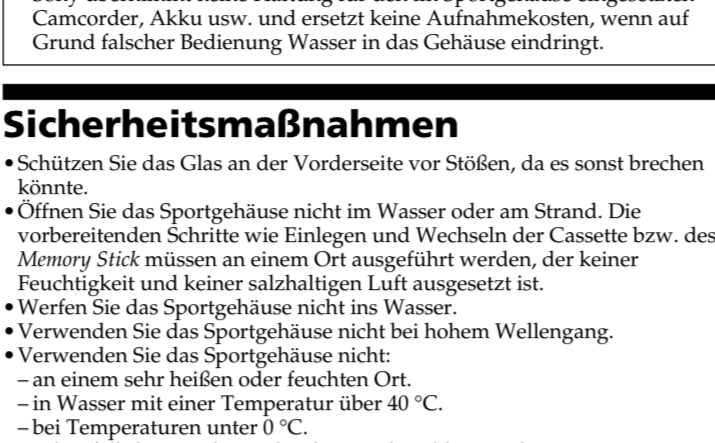
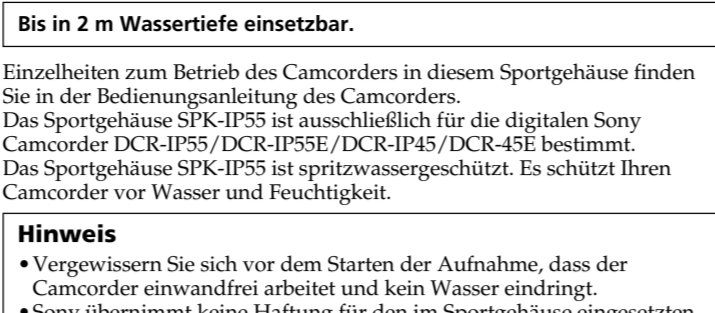
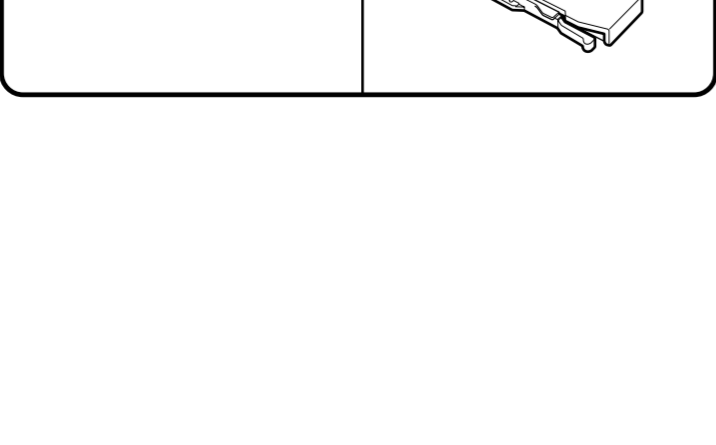
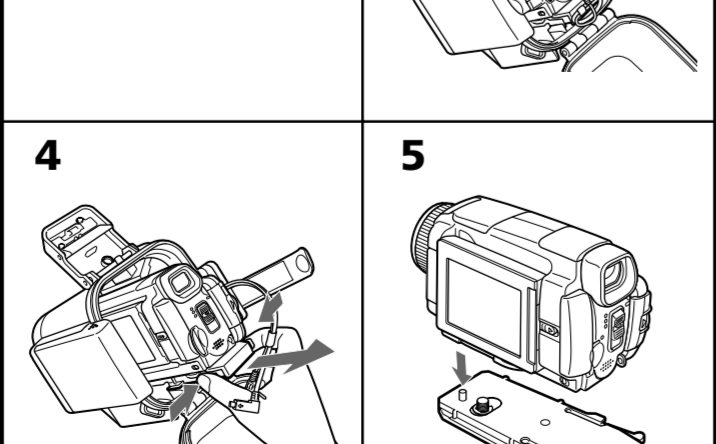
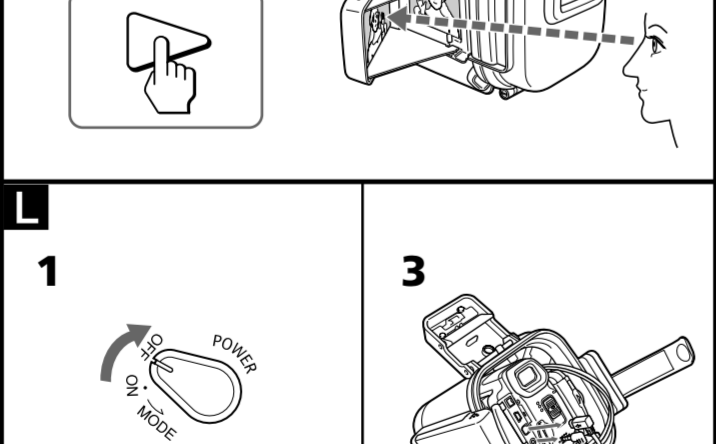
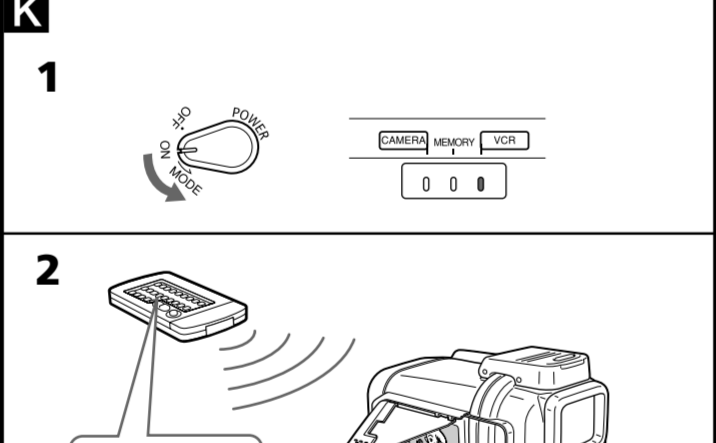
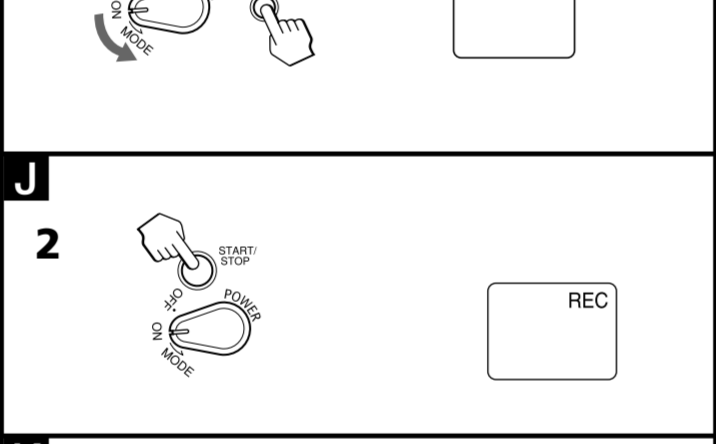
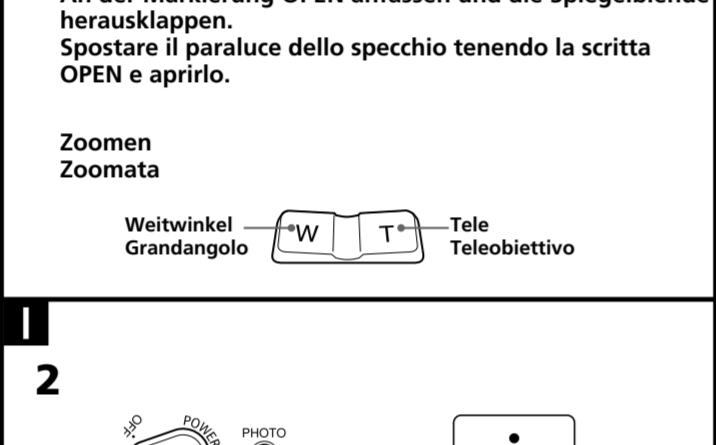
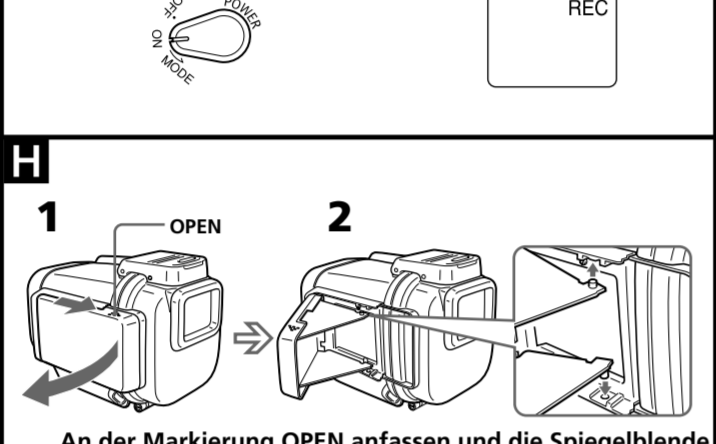
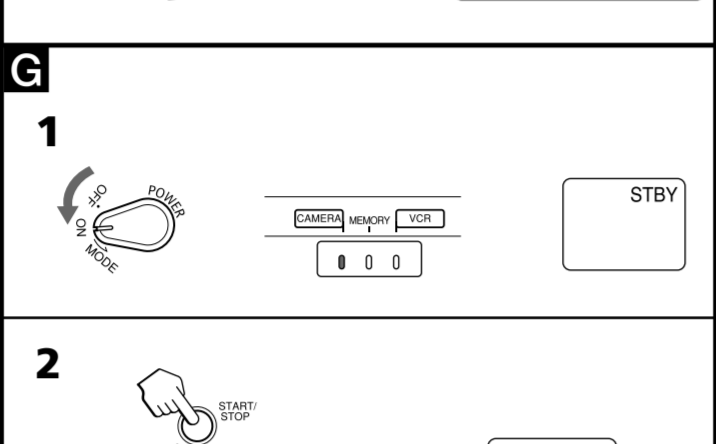
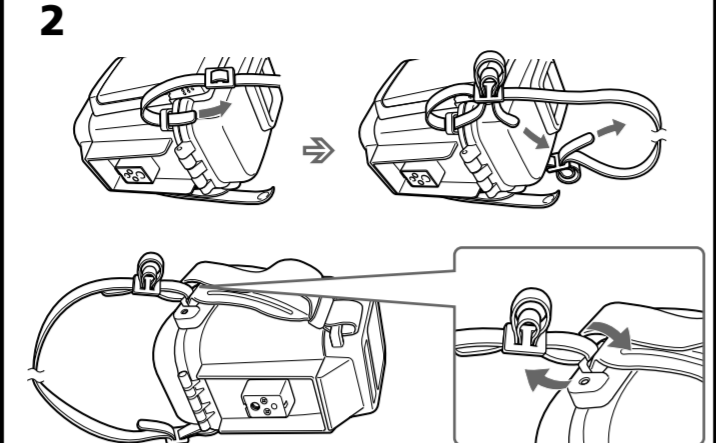
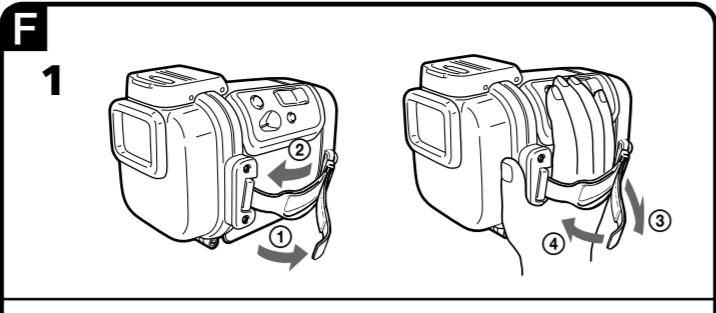
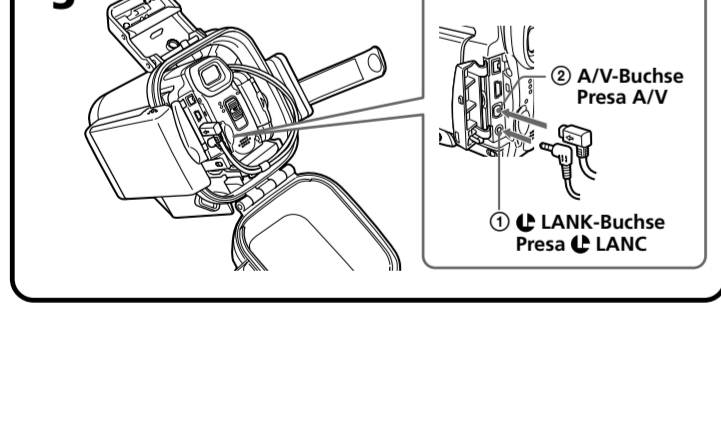
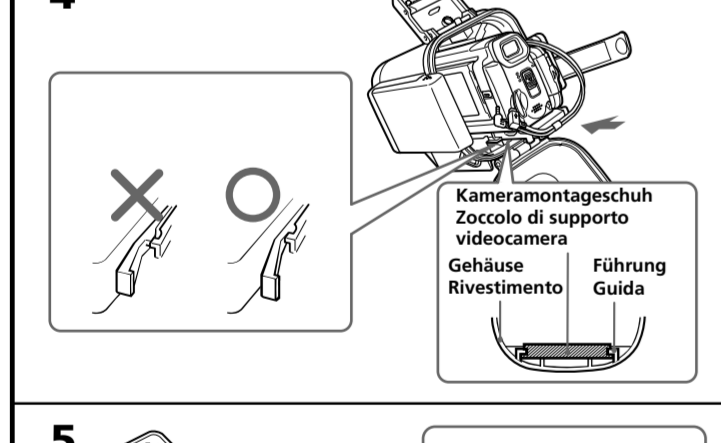
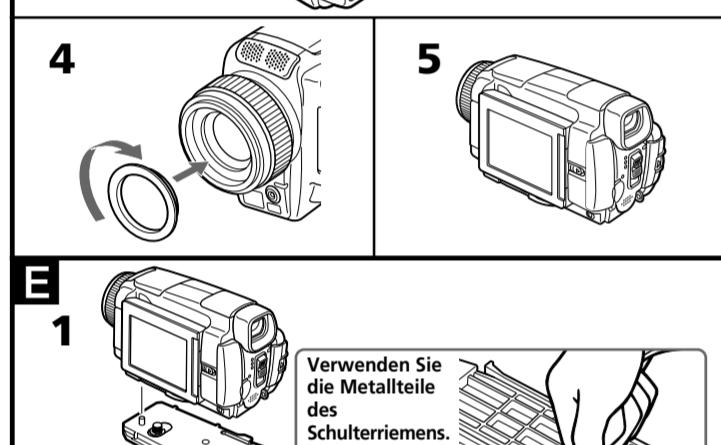
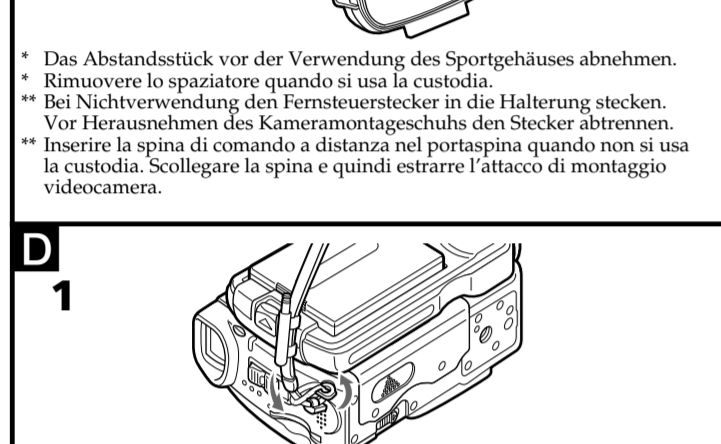
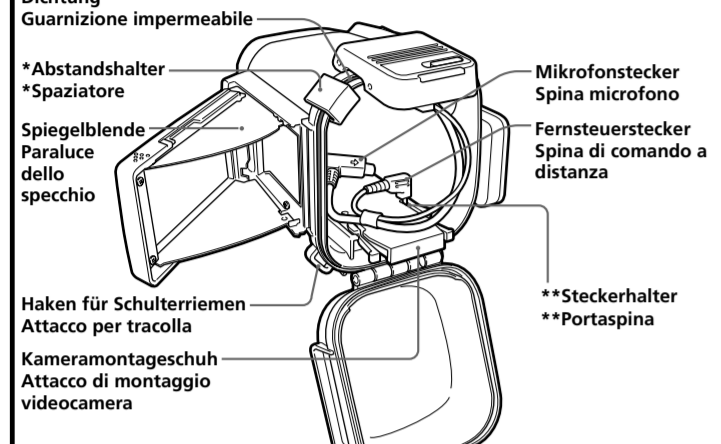
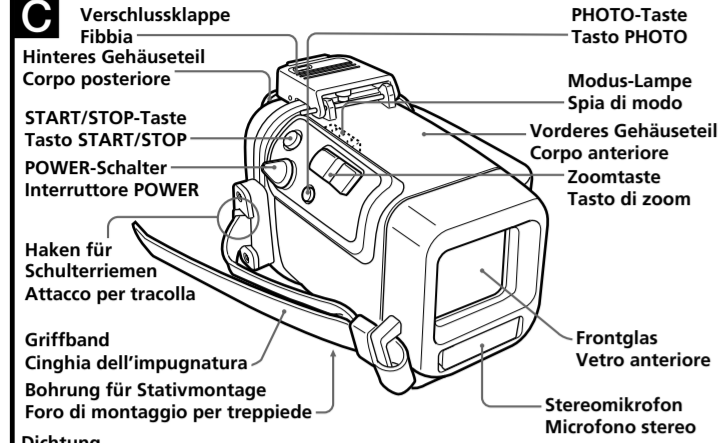
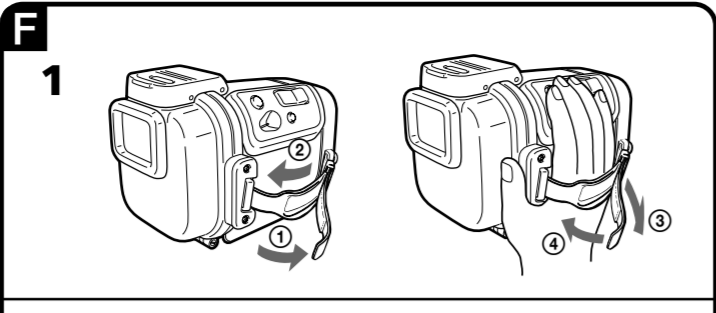
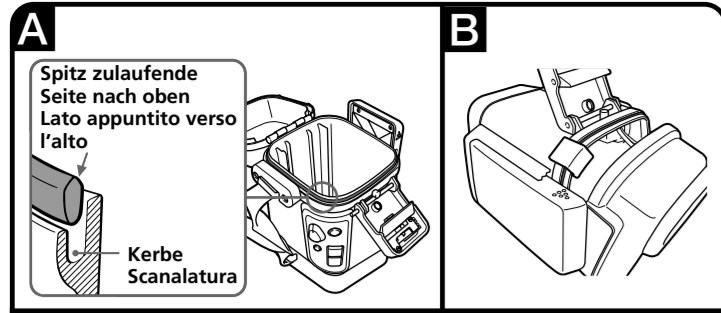
D Préparation du caméscope

- 1 Retirez la lanterne, le filtre ou le convertisseur du caméscope.
- 2 Installez la batterie.
- 3 Introduisez la cassette et le "Memory Stick".
Déverrouillez le taquet de sécurité du "Memory Stick" et de la cassette pour pouvoir enregistrer.
- 4 Fixez la bague antireflet.
La bague antireflet empêche partiellement la bague de l'objectif de se refléter sur le verre du caisson.
- 5 Pour les prises de vue avec l'écran LCD, retournez le panneau de l'écran LCD et rabattez-le contre le caméscope avec l'écran LCD orienté vers l'extérieur.
- 6 Réglez les fonctions telles que la mise au point et l'éclairage sur AUTO.

E Installation du caméscope

Mettez le commutateur POWER du caméscope en position "OFF" (CHG) et, laissez le commutateur POWER du caisson sur "OFF".

- 1 Fixez le sabot de montage du caméscope.
Utilisez les pièces métalliques de la bandoulière comme indiqué dans l'illustration.</



Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>